

8.4 Dati tecnici

8.4 Technical data

8.4 Technische Angaben

| Tipo Type Typ | P ₁ kW | Poli Poles Polen | Attacco motore IEC IEC motor adaptor IEC Motoranbau | n ₂ max min ⁻¹ | n ₂ min min ⁻¹ | i | T ₂ min Nm | T ₂ max Nm |
|---------------------|----------------------|------------------------|---|---|---|-----|--------------------------|--------------------------|
| N003 | 0.25 | 4 | 63 B5 | 950 | 190 | — | 1.9 | 3.8 |
| | 0.37 | 2 | 63 B5 | 1900 | 380 | — | 1.5 | 3 |
| NR 003/1 | 0.25 | 4 | 63 B5 | 380 | 76 | 2.5 | 4.7 | 9.3 |
| | | | | 190 | 38 | 5 | 9.3 | 18.6 |
| N005 | 0.37 | 4 | 71 B5 | 1000 | 167 | — | 3 | 6 |
| | 0.55 | 4 | 71 B5 | 1000 | 167 | — | 4.5 | 9 |
| | 0.75 | 2 | 71 B5 | 2000 | 333 | — | 3 | 6 |
| NR 005/1 | 0.37 | 4 | 71 B5 | 400 | 67 | 2.5 | 7.3 | 14.7 |
| | | | | 200 | 33 | 5 | 14.7 | 29.4 |
| N010 | 0.75 | 4 | 80 B5 | 1000 | 167 | — | 6 | 12 |
| | 0.92 | 4 | 80 B5 | 1000 | 167 | — | 7.5 | 12 |
| | 1.5 | 2 | 80 B5 | 2000 | 333 | — | 6 | 12 |
| NR 010/1 | 0.75 | 4 | 80 B5 | 400 | 67 | 2.5 | 14.7 | 29.4 |
| | | | | 200 | 33 | 5 | 29.4 | 58.8 |
| N020 | 1.5 | 4 | 90 B5 | 1000 | 167 | — | 12 | 24 |
| | 1.85 | 4 | 90 B5 | 1000 | 167 | — | 15 | 24 |
| | 2.2 | 2 | 90 B5 | 2000 | 333 | — | 9 | 18 |
| NR 020/1 | 1.5 | 4 | 90 B5 | 400 | 67 | 2.5 | 29.4 | 58.8 |
| | | | | 200 | 33 | 5 | 58.8 | 118 |
| N030 | 2.2 | 6 | 100 B5 | 660 | 125 | — | 27 | 54 |
| | 2.2 | 4 | 100 B5 | 1000 | 167 | — | 18 | 36 |
| | 3 | 4 | 100 B5 | 1000 | 167 | — | 24 | 48 |
| NR 030/1 | 2.2 | 4 | 100 B5 | 400 | 67 | 2.5 | 44.1 | 88.2 |
| | | | | 200 | 33 | 5 | 88.2 | 176 |
| N050 | 4 | 4 | 112 B5 | 1000 | 167 | — | 32 | 64 |
| NR 050/1 | 4 | 4 | 112 B5 | 400 | 67 | 2.5 | 78.4 | 157 |
| | | | | 200 | 33 | 5 | 157 | 314 |

Simbologia:

P₁ [kW] Potenza motore
poli N° poli motore
n₂ max [min⁻¹] Velocità massima in uscita
n₂ min [min⁻¹] Velocità minima in uscita
T₂ min [Nm] Coppia alla velocità massima
T₂ max [Nm] Coppia alla velocità minima
i Rapporto di riduzione

Symbols:

P₁ [kW] Motor power
poles Number of poles
n₂ max [min⁻¹] Max output speed
n₂ min [min⁻¹] Min output speed
T₂ min [Nm] Output torque at the high speed
T₂ max [Nm] Output torque at the low speed
i Reduction ratio

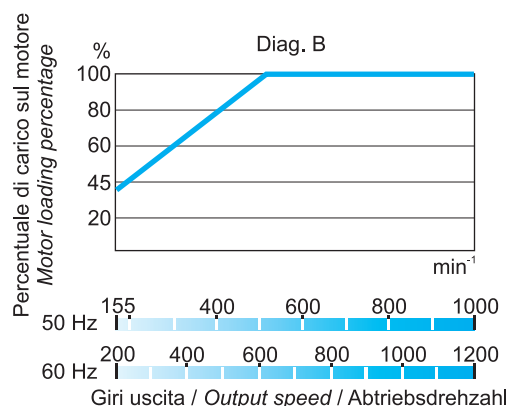
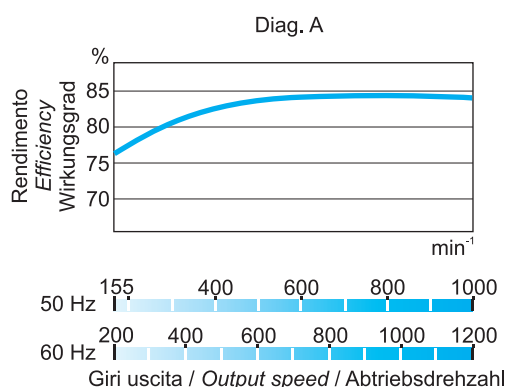
Symbole:

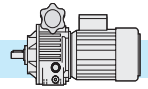
P₁ [kW] Motorleistung
poli Motor Polzahl
n₂ max [min⁻¹] Max Abtriebsdrehzahl
n₂ min [min⁻¹] Min. Abtriebsdrehzahl
T₂ min [Nm] Drehmoment bei max. Drehzahl
T₂ max [Nm] Drehmoment bei min. Drehzahl
i Untersetzungsverhältnis

Il diagramma A riporta i valori indicativi del rendimento del variatore alle varie velocità in uscita n₂ espresse in min⁻¹ e il diagramma B indica la percentuale di carico sul motore.

Diagram A shows the indicative value of efficiency in relation to output speed n₂ expressed in min⁻¹. Diagram B shows the percentage of motor output power utilized.

Diagramm A zeigt die Richtwerte des Wirkungsgrads in Abhängigkeit zur n₂ in min⁻¹. Diagramm B zeigt den Prozentsatz der abgegebenen Motorleistung.

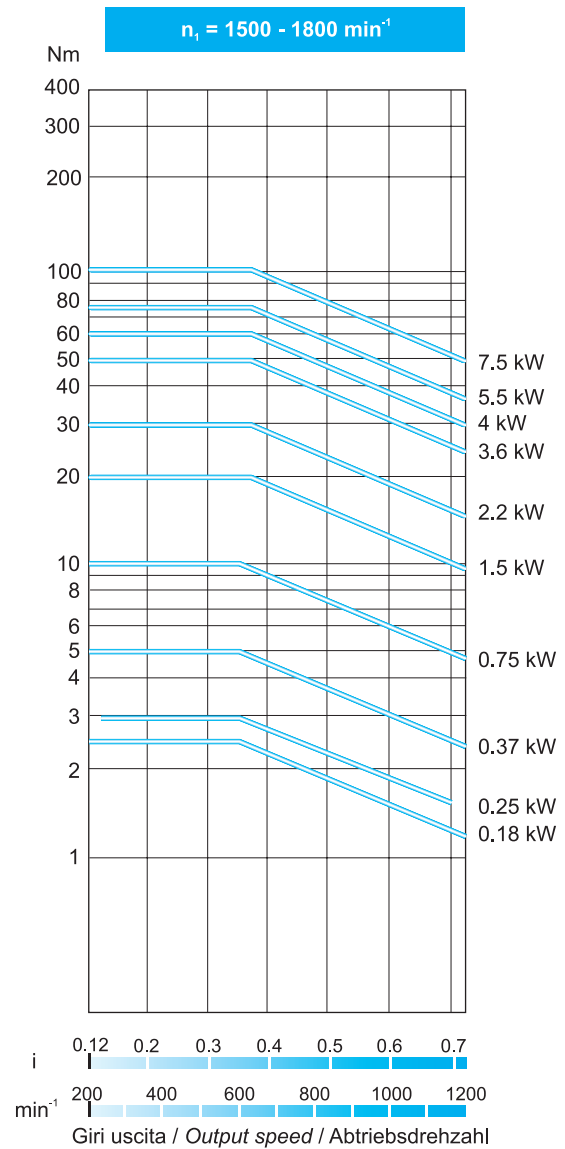
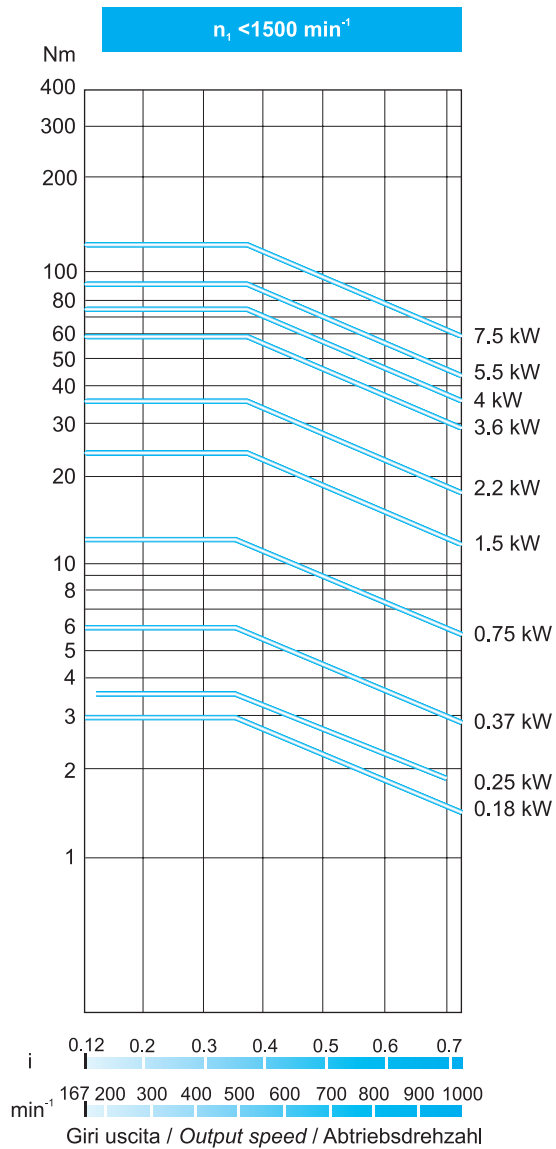




I diagrammi seguenti riportano le curve di coppia riferite alle varie potenze applicate e al numero di giri in entrata al variatore n_1 (min^{-1}).

The following diagrams show the performance for output torque in relation to input power and input speed n_1 (min^{-1}).

Die folgenden Diagramme zeigen die Drehmomentkurven bezüglich Leistung und Antriebsdrehzahl.



8.6 Lubrificazione

I variatori vengono forniti completi di lubrificante. Dopo il piazzamento del variatore assicurarsi che il livello del lubrificante sia visibile dall'apposita spia di livello effettuando eventuali rabbocchi se necessario, con un analogo lubrificante scelto fra quelli raccomandati in tabella.

8.6 Lubrication

The variators are supplied complete with lubricant. After the mounting pls make sure the oil can be seen through the oil level plug this to allow the filling up if necessary. Oil has to be selected among the recommended ones.

8.6 Schmierung

Die Verstellgetriebe werden mit Schmiermittel geliefert. Nach Einbau des Verstellgetriebes ist der Ölstand durch das Schauglas zu prüfen. Wenn nötig, füllen Sie mit einem der empfohlenen Öle auf (siehe Tabelle).

| Tipi di lubrificanti raccomandati / Recommended lubricants / Empfohlene Öle | | | | | |
|---|---------|--|-------------------|-------|--|
| Dexron fluid II | IP | | Atina grease 0 | IP | |
| A.T.F. Dexron fluid DIII | SHELL | | | | |
| A.T.F. 200 RED | MOBIL | | | | |
| A.T.F. Dexron | FINA | | | | |
| BP Aufran DX | BP | | | | |
| A.T.F. Dexron | ESSO | | | | |
| A.T.F. Dexron | CHEVRON | | | | |
| A.T.F. Dexron | AGIP | | | | |
| | | | Tivela Compound A | SHELL | |